

LA FORMACION DEL PROFESORADO DE LENGUAS EXTRANJERAS EN ESCOCIA

GLORIA LOPEZ TELLEZ
M^a TERESA RODRIGUEZ SUAREZ

RESUMEN

El presente artículo nace de las observaciones llevadas a cabo durante las visitas que, con el objeto de preparar intercambios educativos entre instituciones de Formación del Profesorado de Strathclyde y Asturias, realizaron las autoras del mismo en centros escoceses. En él se habla del diseño curricular de los centros de Primaria y Secundaria escoceses, de las formas de acceso y del currícula de los Colleges of Education así como del PIC proyectado entre centros de Formación del Profesorado de Asturias y Escocia.

ABSTRACT

This article is the result of the observations that took place during the visits that the article writers did to Scotland with the purpose of preparing educational exchanges between Teacher Training Colleges from Strathclyde and Asturias. It is about the curricular design in primary and secondary Scottish schools, the ways of access to Colleges of Education and its curricula and the ICP planned between Teacher Training Colleges from Strathclyde and Asturias.

PALABRAS CLAVE

Formación del Profesorado, Currícula, Intercambios, Programa Lingua.

KEYWORDS

Teacher Training, Currícula, Exchanges, Lingua Programme.

1. INTRODUCCION

Una de las principales características del sistema educativo británico radica en la descentralización de las competencias académicas y funcionales, las cuales históricamente han sido asumidas por las Autoridades Educativas Locales (LEA). Escocia, pese a la Reforma Educativa iniciada ya en Inglaterra, sigue todavía inmersa en esa política y, básicamente, su sistema educativo es el resultado del consenso entre el gobierno central, las autoridades locales, los centros escolares y los padres. No obstante, cabe señalar matizaciones. En la región de Strathclyde, cada vez se aprecia un mayor alejamiento en el equilibrio de las partes, debido, principalmente, a las diferencias de signo político entre el gobierno central (conservador) y el gobierno local (laborista en su mayoría).

Fue precisamente en la región de Strathclyde donde centramos nuestra visita educativa y la que elegimos para iniciar un proyecto común de intercambios educativos, ya

que su población socio-laboral, su economía de mercado, el proceso de reconversión industrial sufrido, junto con otros aspectos geográficos y culturales, mostraban un paralelismo con Asturias.

2. CARACTERISTICAS GENERALES DEL SISTEMA EDUCATIVO ESCOCES EN LA EDUCACION PRIMARIA Y SECUNDARIA

En Escocia la *Enseñanza Primaria*, al igual que en el resto del Reino Unido, comprende desde los 5 a los 12 años con una extensión de 7 años de instrucción obligatoria. El currículum en las escuelas va orientado a satisfacer las necesidades individuales de los alumnos y se centra en el estudio de Lengua Materna, Matemáticas, Medio Ambiente (que incluye Ciencias y Tecnología) y Expresión Plástica, siendo las clases impartidas por maestros generalistas capacitados para enseñar a cualquier nivel de instrucción. Aunque la enseñanza de lenguas extranjeras no está incluida en los currícula escoceses, en la región de Strathclyde se está desarrollando un proyecto piloto que introduce un idioma a los 11 años, pues en el proceso de reforma educativa por el que está pasando Escocia, se contempla la incorporación de una lengua extranjera en la enseñanza primaria. Concretamente en "St. Lucy's Primary School", escuela estatal católica, situada en Cumbernauld, con una matrícula de 300 alumnos provenientes de clase trabajadora, se está desarrollando dicho proyecto iniciando a los niños de 7^o de primaria en el estudio del español. Es importante señalar la metodología que se sigue a la hora de materializar el proyecto, ya que su puesta en práctica conlleva, por una parte, la formación de maestros de primaria y, por otra, la coordinación entre las autoridades educativas de Strathclyde y el profesorado de las escuelas primarias y de secundaria. La preparación del maestro en la lengua extranjera se realiza a través de cursos intensivos de corta duración y de reuniones periódicas del profesor especialista del instituto de secundaria, junto con un auxiliar de lengua extranjera y el/la maestro/a de primaria, además de un representante de las autoridades educativas. Así, de forma conjunta, se programan y diseñan los contenidos, las actividades y el material didáctico más adecuado, poniendo cada componente del equipo sus conocimientos al servicio del proyecto común. Además, el profesor de secundaria imparte una clase semanal a los niños de primaria y el maestro/a que ha trabajado y planificado con él la clase, se encarga, a lo largo de toda la semana, de llevar a la práctica el input introducido por su colega, potenciando destrezas de comunicación oral y mediante una metodología comunicativa.

En la escuela primaria el tipo de enseñanza gira en torno a proyectos globalizados en los cuales participan todos los profesores del curso, ya que en los programas de las distintas materias tienen su prioridad las destrezas orales, escritas y manipuladoras sobre los contenidos conceptuales. Por consiguiente, es normal observar a los niños trabajando en grupos. Cada escolar o grupo, de forma autónoma, realiza una actividad o investigación distinta, que va dando cuerpo al proyecto. Consecuencia de esta metodología es la cantidad de trabajos que elaboran los alumnos y que se pueden observar expuestos en las paredes del aula. El uso de la pizarra pierde peso y relevancia en esta aproximación didáctica, y es substituida por otros materiales de apoyo como pueden ser los murales, fotos, la biblioteca de aula, etc.

El número máximo de alumnos por aula es de 33, siendo la media inferior a dicho número, lo cual permite al maestro un seguimiento del progreso del niño bastante individualizado. No obstante, no son pocos los casos de niños con dificultades de aprendizaje. Para estos alumnos, una o dos veces por semana, -dependiendo de las

necesidades de cada centro- se desplaza a la escuela "a learner supporter", un profesor especializado en educación especial que trabaja directamente con los profesores para asesorarlos en cuanto al tipo de material o actividades a desarrollar con aquellos niños que muestran dificultades de aprendizaje. Mediante estos programas se pretende que el alumno no termine sus estudios siendo un analfabeto funcional, y que, por el contrario, por lo menos sea capaz de comprender mensajes orales y escritos y sepa expresarse. Si estas dificultades de aprendizaje persistiesen, -los niños nunca repiten curso-, llegada la hora de pasar a secundaria, se comunica al profesorado del instituto cuáles son las dificultades que el niño experimenta para que, éstos, sigan estrechamente su progreso empleando los refuerzos necesarios que cada caso requiera.

Un tema importante y de plena actualidad en las escuelas primarias hace referencia a la evaluación. Como es conocido, el gobierno central desea implantar tests unificados (en 4º y 7º de primaria) para aplicar a todos los alumnos del país. Su argumentación para defender esta prueba única nacional es que proporcionará una visión bastante precisa del nivel de adquisición de los niños en las áreas de Lengua y Matemáticas, a la vez que ayuda a identificar las dificultades de aprendizaje. Los maestros, por el contrario, defienden la evaluación continua, que tiene en cuenta las características individuales del niño así como el entorno social y el cultural. El rechazo a la prueba o examen final para todos subyace en la propia tradición educativa del profesorado británico y en la idiosincrasia del pueblo escocés, pues mientras que en el resto de Gran Bretaña ya se han realizado dichas pruebas en el presente curso, las autoridades escocesas todavía no la han adoptado como obligatoria.

En cuanto al ambiente general en las escuelas, se puede calificar de cooperativo y muy agradable: los niños trabajan ordenadamente y se mostraban contentos, indicando, incluso, su deseo de que las vacaciones escolares fueran lo más cortas posible: los niños están acostumbrados a realizar actividades individuales y a trabajar en grupo: existe disciplina, pero también libertad para preguntar, moverse por la clase y trabajar en aspectos distintos.

La *Educación Secundaria* comprende 2 tramos. Uno obligatorio, desde los 12 a los 16 años y otro post-obligatorio desde los 16 a los 18 y exigible para quienes deseen seguir estudios superiores.

El curriculum en la escuela secundaria obligatoria incluye el estudio del Inglés, Matemáticas, Ciencias Naturales y Sociales, Tecnología, Lengua Extranjera e Informática, así como Arte y Diseño, Música y Educación Física.

Las Lenguas Extranjeras comienzan a enseñarse en 1º de Secundaria. La metodología seguida, aunque la denominan "comunicativa", hemos podido observar que no todos los profesores la interpretan de la misma manera. En cuanto a los centros, éstos cuentan con salas especiales para idiomas dotadas de magnetófonos con 4 ó 6 salidas para auriculares, -una especie de micro-laboratorios-, que permiten el trabajo en grupos y la realización de actividades concretas, bajo la supervisión del profesor que actúa desde un panel central.

3. LA FORMACION INICIAL Y PERMANENTE DEL PROFESORADO

3.1. Vías de acceso a la formación y titulaciones

En primer lugar, conviene señalar que tanto en Escocia como en el resto de Gran Bretaña el acceso a la formación del profesorado de Primaria y Secundaria son similares y las titulaciones exigidas para dar clase en uno u otro tramo educativo, (5-12 años y 12-18 años), son equivalentes.

El aspirante a Profesor de Primaria tienen dos vías de acceso a la formación:

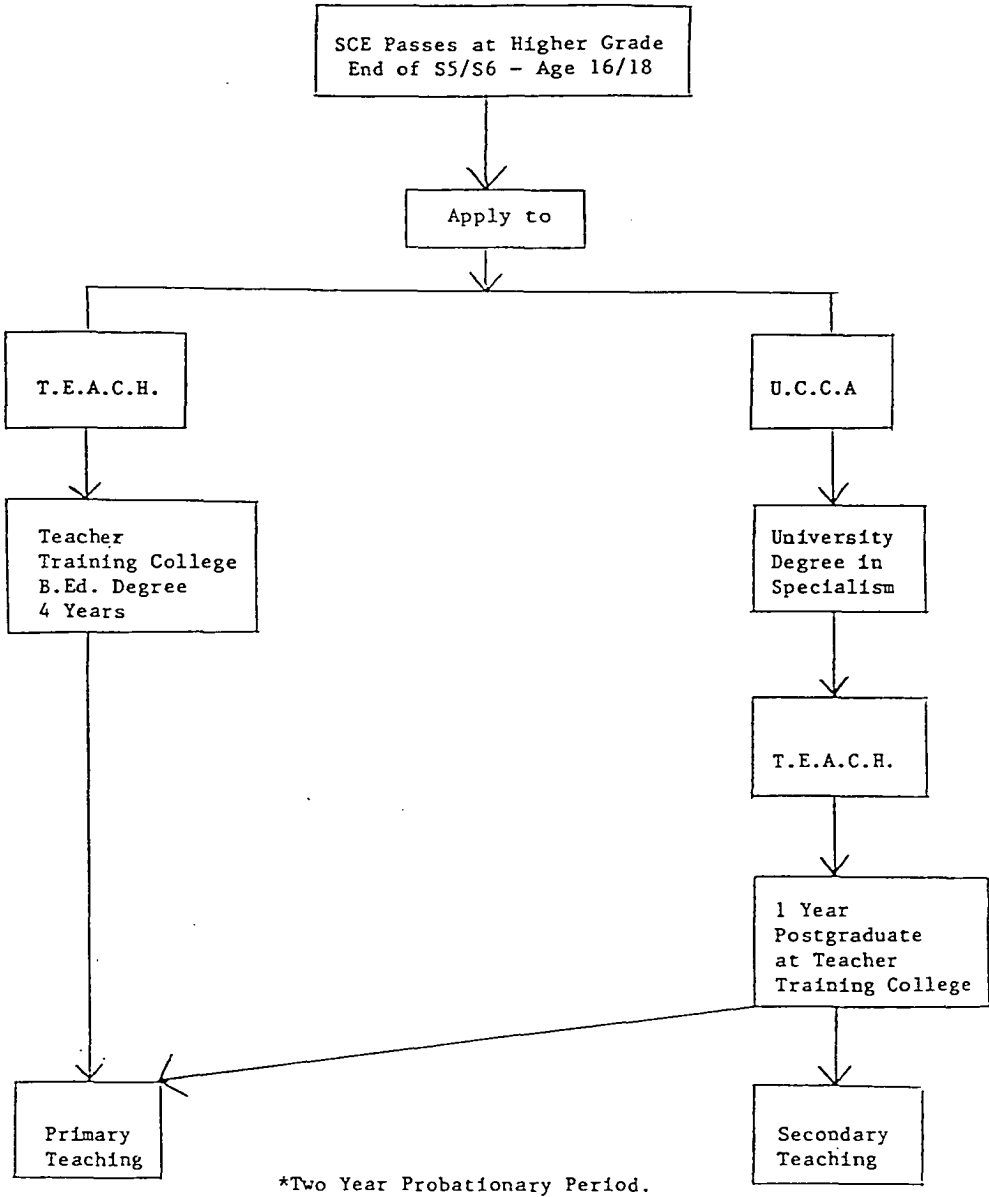
a) Una vez terminada la enseñanza secundaria, en la que el alumno tuvo que obtener calificaciones altas en Lengua Inglesa y haber hecho Matemáticas, los aspirantes solicitan admisión al *TEACH* (Teaching Education Admissions Clearing House), institución encargada de seleccionar a los futuros profesores. Mediante el estudio de cada curriculum y una entrevista personal, un jurado especializado elige a los solicitantes que poseen mejores cualidades personales y profesionales. El número de seleccionados está en relación con el numerus clausus establecido por las autoridades locales, de acuerdo con los puestos de trabajo previsibles para cada año.

Los estudiantes seleccionados ingresan en un "College of Education", donde tienen que seguir un periodo de formación de cuatro años y en cuyo curriculum, al que aludiremos más adelante, se combina la teoría con la práctica. Al final de los estudios obtienen el título de BED (Bachelor of Education), equivalente al de profesor de E.G.B. en nuestro sistema educativo español.

b) Los estudiantes que quieren ser profesores de Primaria tienen también otra segunda vía de acceso (ver diagrama N^o 1): graduarse en una Universidad, (tres cursos académicos, previa selección de entrada por la UCCA, "University Council Clearing Admission") y, después, pasar la correspondiente selección profesional del TEACH, arriba mencionada, antes de ingresar en el College of Education. Aquellos alumnos que hicieran Lenguas Extranjeras como especialidad, han de realizar la entrevista en el idioma elegido. De esta manera, el jurado comprueba el nivel de competencia que posee cada uno.

DIAGRAMA Nº 1

NORMAL ENTRY ROUTES TO TEACHING IN SCOTLAND



En el College estudian un curso de Post-grado, de un año de duración (36 semanas), en el que se combina la formación curricular teórica, -enfocada a la enseñanza generalista-, con la práctica, para la cual han de permanecer un mínimo de 16 semanas, durante toda la jornada escolar, en diferentes escuelas. Finalizando este curso obtienen el título de "Post Graduate Certificate in Primary Education".

El aspirante a Profesor de Secundaria, para poder entrar en el College of Education necesita ser graduado universitario y estar especializado en una o dos de las asignaturas que piense impartir (Lenguas Modernas, Literatura, Matemáticas...) y pasar, al igual que en los casos anteriores, por el mismo protocolo de selección. Estos aspirantes han de realizar un curso de Post-grado, también de 36 semanas de duración, en cuyo curriculum la formación teórico-práctica se completa con la experiencia de aula. A tales efectos han de rotar por distintas escuelas y aulas de su especialidad durante, al menos, 14 semanas completas. Concluido este periodo el alumno obtiene el título de "Post-graduate Certificate in Secondary Education", que funcionalmente, aunque no curricularmente, sería equivalente al de estudiante español que ha hecho la Licenciatura y el CAP.

Aunque la vía de acceso a la formación es igual en Escocia que en Inglaterra y Gales, tal como hemos mencionado al comienzo, los lugares de formación pueden ser distintos. Mientras que en Gales e Inglaterra los profesores de Primaria y Secundaria pueden graduarse en un "Polytechnic", en un "College of Higher Education" y en los Departamentos de Educación de una Universidad, en Escocia toda la formación del profesorado tiene lugar en los College of Education. Como dato sociológico diremos que esta región ha tenido siempre una gran tradición educativa. Exponente de ello son los College of Education actualmente existentes en la región: Jordanhill y St. Andrew's, ambos en Glasgow; Moray House, en Edinburgo; Northen College of Education, en Aberdeen y Graigie College en Ayr.

3.2. Curricula y evaluación de aprendizajes

A modo de introducción del tema diremos que profesores de St. Andrew's y Jordanhill nos han asegurado que la mayoría de los estudiantes de sus respectivos Colleges terminan los estudios satisfactoriamente y quienes no pueden hacerlo, se debe a razones de índole profesional, porque se sienten incapaces de desenvolverse en las aulas.

3.2.1. La formación de maestros generalistas

La formación de maestros generalistas va orientada a capacitarlos en todas aquellas áreas de conocimiento que se imparten en la escuela primara. Básicamente la totalidad de los estudios abarcan tres campos diferentes: A) *Estudios Profesionales*, B) *Estudios Curriculares* y C) *Experiencia Escolar*, que desglosamos a continuación:

A) *Estudios Profesionales*: Hacen referencia a las Ciencias de la Educación, orientadas a dar un marco teórico relativo a enfoques de enseñanza/aprendizaje en la escuela primaria, así como información básica en Sociología, Psicología y Diseño Curricular. Estos estudios profesionales se caracterizan por su conexión con el trabajo que realiza el maestro en el aula, tratando de desarrollar en el alumno las habilidades necesarias para su posterior función docente, a la vez que se le introduce en el manejo de equipo didáctico y se le orienta hacia una gran variedad de recursos que inciden en el proceso de enseñanza/aprendizaje.

B) *Estudios Curriculares*: Cubren aquellas áreas de conocimiento que se dan en las escuelas primarias y se componen de las siguientes materias: Matemáticas, Lengua, Educación Religiosa, Expresión Plástica y Educación Medio-Ambiental.

Los estudios de *Matemáticas* van orientados a dar a los alumnos mayor confianza en la enseñanza del lenguaje matemático, aumentando su propio conocimiento y comprensión de la materia y estudiando las metodologías y estrategias de enseñanza más adecuadas. Se hace hincapié en el uso de un variado y colorido material didáctico, y en el desarrollo del lenguaje apropiado para que los niños expongan sus experiencias. En el diseño del curriculum de esta materia cobra un papel fundamental el taller, lo cual implica un trabajo práctico y una discusión teórica previa, aprendiendo a través de la resolución de problemas, y la investigación y análisis del trabajo de los niños de distintas edades y niveles.

El propósito del programa de la materia de *Lengua*, es hacer conscientes a los alumnos de la importancia e íntima relación existente entre el aprendizaje lingüístico y la modificación del pensamiento. Por consiguiente se les ayuda a desarrollar sus propias habilidades lingüísticas a la vez que se les introduce en enfoques, experiencias, actividades y material necesario para la planificación, revisión y evaluación de un curriculum de Lengua, de acuerdo a las necesidades del niño en los distintos niveles de la enseñanza primaria.

Los programas de *Educación Religiosa* se extienden a todas las instituciones de Formación del Profesorado. Tienen, no obstante, una pequeña diferencia bien se trate de una institución católica o de otra confesión. Por consiguiente, los estudios en un centro católico irán dirigidos a formar a los alumnos en esta disciplina y a capacitarlos en las habilidades y enfoques de enseñanza apropiados. Sin embargo en centros no católicos, el programa de estudios recibe el nombre de Educación Moral y Religiosa, y va orientado a promover una comprensión básica de modelos de actividades religiosas y conceptos morales. No obstante, tanto en el centro de formación laica como en el de confesión católica, se presta atención y respeto a la educación multicultural con estudios orientados a otras religiones.

Expresión Plástica y Educación Medio-Ambiental. Mientras que los programas de la primera van orientados a desarrollar en los alumnos una competencia general en la enseñanza de Arte, Drama, Música y Educación Física, de gran importancia para la completa formación del niño, con los de la segunda materia se pretende que los estudiantes amplíen y profundicen en el conocimiento del medio ambiente desarrollando habilidades para la investigación, la resolución de problemas y la toma de decisiones, así como despertar su conciencia y respeto por el entorno. Se pretende que el futuro profesor sea capaz de proponer experiencias interesantes a los niños dentro de esta amplia y compleja área del curriculum. El foco de atención se centra en el estudio de Historia, Geografía, Ciencias y Educación para la Salud, girando en torno a una variada gama de importantes situaciones humanas y medio-ambientales, tales como la familia, el barrio, estilos de vida, la tecnología, los entornos naturales, etc. Los estudios teóricos se completan con trabajos en grupo y prácticas de campo.

Además de las materias señaladas, los alumnos tienen oportunidad de completar su curriculum con asignaturas optativas en 1º y 2º curso, dentro de una amplia gama de opciones. En 3º y 4º dicha opción comprende Arte, Drama y Música o Educación Física.

C) *Experiencia escolar.* Con este nombre se designa a las Prácticas de Enseñanza que los alumnos realizan en las escuelas de primaria. Se caracterizan porque ocupan aproximadamente un 25% del total del horario escolar, combinando estancias de un día a la semana con bloques continuos de 3 a 5 semanas, y porque se realizan a partir del primer curso y los primeros meses en el College. El primer contacto de los alumnos con la escuela

primaria se produce ya en el mes de septiembre de su primer curso mediante la llamada "serial experience", es decir, un día de estancia a la semana a lo largo de un mes o mes y medio, con el fin de que se familiaricen con lo que sucede en el aula y con la actuación del maestro, el cual guiará sus observaciones orientándolos en la preparación de materiales y en la enseñanza a grupos pequeños. Posteriormente vendrá la denominada "block experience" una estancia más prolongada en la escuela que se caracteriza por una mayor responsabilidad en el trabajo con los niños y que gradualmente irá aumentando a lo largo de los siguientes cursos hasta ya poder planificar, llevar a la práctica y evaluar unidades didácticas de las siguientes áreas del currículum y siempre contando con la opinión y consejo del maestro tutor.

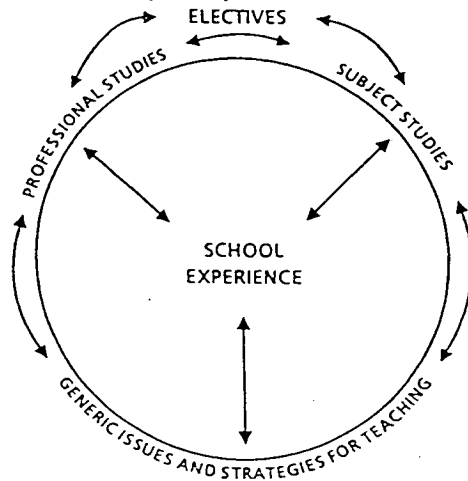
Durante esta experiencia escolar los alumnos trabajan en escuelas primarias con niños de todas las edades, desde pre-escolar hasta los 12 años, asistiendo a centros de distintos tamaños y en diferentes zonas de la región. Los alumnos reciben del tutor del College dos visitas por trimestre, durante las cuales éste realiza informes, con notas específicas, sobre la observación de aula y actuación profesional del alumno en la escuela: planificación y preparación de clases, implementación, recursos, temporalización de actividades, supervisión, interacción con el grupo, evaluación y formas de recuperación, etc. Estos informes, que hasta el curso actual eran secretos en los Colleges de St. Andrew's y Jordanhill, a partir del próximo año serán conocidos por los alumnos, quienes tendrán la oportunidad de manifestar sus opiniones sobre las distintas apreciaciones del tutor. Finalmente, en el último trimestre del 4º curso, los alumnos deben realizar "The Major Project", un trabajo de investigación escogiendo un tema relacionado con la escuela, que puede orientarse desde estudios de investigación empírica, al desarrollo curricular o a formas de evaluación, estilos de aprendizaje, material didáctico, etc.

3.2.2. Los estudios de Post-grado de un año de duración

Los estudios de Post-grado de un año de duración, tal y como hemos indicado, se orientan bien a la Enseñanza Primaria o Secundaria. Son cursos diferentes pero en ambos casos comprenden un programa a tres bandas, que al igual que en el caso anterior, incluye *los Estudios Profesionales, los Estudios Curriculares y la Experiencia Escolar*. Estos estudios se completan con lo que se denomina "Generic Issues and Strategies for Teaching", temas relacionados con el manejo de la clase, la evaluación, la comunicación en el aula, "cross-curricular links", dificultades de aprendizaje, etc., y con una serie de asignaturas optativas.

De toda la formación, la Experiencia Escolar, que se mantiene de forma intermitente a lo largo de todo el curso, aparece como el núcleo del mismo a la vez que sirve de enlace con las restantes programaciones. Por consiguiente hay una estrecha participación entre alumnos, tutores del College y profesorado de las escuelas, dándose la circunstancia de que una de las principales tareas del Departamento de Experiencia Escolar es asegurar que los objetivos de los programas del College se reflejen en las actividades de las escuelas y que las experiencias que se desarrollan en las escuelas tengan un proceso de retroalimentación en los programas del College. (ver diagrama N^o 2).

DIAGRAMA Nº 2



Una de las características del plan de Experiencia Escolar, similar a los cursos para la obtención del BED, es la inmediata puesta en contacto del alumno con la realidad escolar. Con el fin de ayudar al alumno a descubrir pronto si verdaderamente tiene vocación y capacidades para ser profesor, cada College tiene en el diseño de los cursos de Post-grado un periodo inicial de inmersión en la escuela denominado "Induction Block", que oscila entre 2 y 3 semanas al inicio del curso. Durante este tiempo cada futuro profesor observa con detalle las formas de actuar de alumnos y profesores de la escuela e intenta descifrar claves relativas a metodología, estilos de aprendizaje y dinámica grupal. Con este fin sigue de cerca, a lo largo de toda la jornada, unas veces a un profesor y otras a un alumno. Este primer periodo de contacto con la escuela es determinante para su formación. Superado el mismo, las bajas que se dan posteriormente son prácticamente nulas.

Los Estudios Profesionales, al igual que en curricula de los maestros generalistas que han optado por la vía a) (formación de 4 años en el College), van encaminados a la formación psico-pedagógica de los futuros profesores de Primaria y Secundaria.

Es de destacar en el diseño del programa las sesiones tutoriales, encaminadas a preparar a los alumnos en sus prácticas de enseñanza, orientándolos e indicándoles el tipo de observación o las actividades o tareas de realizar durante este periodo.

Los Estudios Curriculares cubren las áreas del curriculum de Escuela Primaria para aquellos post-graduados que deseen ser maestros generalistas. En el caso de los post-graduados que quieran ser profesores de Secundaria han de elegir 2 materias de la especialidad que vayan a impartir.

El curso de post-grado en Educación Secundaria en la especialidad de lenguas modernas (Francés, Alemán, Italiano, Español, Ruso) requiere una atención especial. Con una duración de 36 semanas, el curso se divide en tres trimestres donde se combina la estancia de los alumnos en los College con la permanencia en los Institutos de Secundaria.

Puesto que los alumnos que realizan estos cursos son graduados de Universidad que han cursado intensivamente al menos dos de las asignaturas elegidas, en este caso lenguas modernas, el curso se centra sobre todo, en estudios psico-pedagógicos y metodológicos. No obstante, con el fin de que el alumno mantenga vivos o mejore sus conocimientos en la lengua moderna, semanalmente asisten a clases teóricas y prácticas en el Idioma o Idiomas que han elegido.

A modo de ejemplo adjuntamos los objetivos para el curso de Lenguas Modernas elaborado por Jordanhill College of Education como representativo de los currícula que se desarrollan en la región escocesa.

OBJETIVES:

To enable students

- to understand the role played by Modern Languages department within the framework of the school.
- to become familiar with current theories of foreign language teaching.
- to become aware of the principles underlying modern syllabus design
- to become familiar with examples of these syllabi currently in use in schools.
- to become acquainted with the techniques and strategies appropriate in a modern classroom.
- to equip themselves to put such techniques into practice.
- to become conversant with changing assessment and examination procedure.
- to increase their awareness of the contribution which knowledge and appreciation of a foreign culture can make to the general education of the pupils.
- to develop the ability to look at work which has been planned and implemented with a view to making improvements.

Para conseguir estos objetivos, el contenido del curso comprende los siguientes temas:

- the aims and objectives of Modern Language teaching.
- effective lesson planning and implementation.
- modern approaches to syllabus design.
- classroom organisation for group work.
- the teaching of communicative skills.
- the place of grammar in Modern Language teaching.
- mixed-ability teaching.
- teaching pupils with learning difficulties.
- vocabulary building.
- SCE examinations and their format.
- the preparation of pupils for Standard Grade, Revised Higher.
- practice in making written examinations and in assessing oral performance.
- various forms of assesment.
- SCOTVEC modules. (Scottish Vocational Examination Council).
- Modern Languages in the primary school.
- 5-14 Related Issues.
- the use of the foreign language assistant.
- courses most commonly used in schools.
- the use of supplementary materials.

- the preparation and use of supplementary audio visual materials.
- co-operative teaching.
- computers, video, PALE and other technology in the Modern Language classroom.

Las prácticas de enseñanza para los alumnos especializados en Lenguas Modernas, comienzan como ya indicamos anteriormente, con la denominada "induction block" cuyo propósito es darles la oportunidad de observar cómo es una escuela de secundaria sin situarlos en una situación de responsabilidad. Durante esta primera estancia en el centro de Secundaria el tutor del College observa la adaptación de los alumnos y planifica futuras experiencias. A lo largo de este tiempo, los alumnos reflexionan sobre el proceso de enseñanza-aprendizaje y lo comentan con el supervisor de las prácticas en el Instituto y con el tutor del College. A modo de ejemplo, hemos seleccionado algunas de las indicaciones de observación de clase que reciben los alumnos las cuales se estructuran en: a) "Organisation and Control"; b) "The Lesson"; c) "Language" y d) "Outcomes", que a continuación desglosamos:

a) "Organisation and Control"

1. ¿Cómo recibe el profesor a los alumnos? (¿Les permite entrar según van llegando?, ¿Sólo permite que entren por filas?, ¿Entra él/ella primero?)
2. ¿Cuál es su comportamiento con los rezagados o los que llegan tarde?
3. ¿Cómo se organiza para reunir, distribuir y recoger los materiales para la lección?
4. ¿Cómo comienza la clase? (¿a través de una revisión?, ¿enlazando con la lección anterior?, ¿enlazando con una experiencia personal?, ¿indicando a los alumnos realizar una actividad? ¿o simplemente diciendo: "continuamos donde lo dejamos ayer"?)
5. ¿Cómo se organiza la clase?
6. Si se organiza en grupos, ¿cómo se escogen los grupos? (¿amistad? ¿habilidad? ¿tipos de tarea? ¿continuidad?)
7. ¿Cómo se maneja a los niños que no prestan atención o que crean problemas de disciplina?

b) "The Lesson"

1. Obsérvese el número de veces que el profesor cambia de sitio, varía el timbre de su voz y las estrategias de enseñanza. ¿Solicita del alumno variedad de actividades? ("listening, answering, sustained discussion, writing"?)
2. ¿De qué manera anima y alienta a los alumnos?
3. ¿Cómo atiende a todos los alumnos incluidos los menos capacitados?
4. Si la clase se basa en un tipo de enseñanza cooperativa, ¿cómo se organiza? ¿Ayudando a los menos capacitados? ¿A los más capacitados? ¿A aquellos con problemas individuales?

5. ¿Cómo se termina la clase? (¿con un resumen? ¿indicando la tarea a realizar? ¿con un ejercicio escrito?)

c) "Language"

Teniendo en cuenta que lo más importante en una clase de lengua extranjera es la comunicación en esa lengua,

1. ¿Cuándo y con qué regularidad se usa la lengua extranjera?
2. En general, ¿cómo adecúa el profesor la lengua al nivel correcto de la clase?
3. ¿De qué manera se asegura el profesor de que los aprendices están entendiendo lo que han oído o están haciendo?
4. Si hay un ayudante de conversación, ¿qué estrategias se utilizan para sacar el máximo provecho de su presencia?
5. ¿Qué se exige al aprendiz en términos de "listening, reading, speaking and writing"?
6. ¿De qué manera se ayuda o se anima a los alumnos para que, a través de "hepl cards, wall displays, vocabulary notebooks", etc., se potencie el aprendizaje autónomo?
7. ¿Cómo se trata la gramática? a) en Secundaria 1 y 2, y b) en Secundaria 3 y cursos sucesivos?
8. ¿Cómo mantiene el profesor la actividad y la participación de toda la clase, aún cuando esté trabajando con alumnos de forma individual o por grupos?
9. ¿Qué métodos se usan para que el alumno utilice suficientemente la lengua sin que se aburra?

d) "Outcomes"

1. ¿Cuáles fueron los objetivos de la lección?
2. ¿Se cumplieron?

Esta primera aproximación a la realidad escolar, se completa posteriormente con las fases de prácticas más prolongadas y en las cuales los alumnos van asumiendo más responsabilidad y ganando en experiencia. Al finalizar las mismas, y tras dos visitas del profesor tutor de College, tiene lugar la evaluación final que incluye un informe tanto de los profesores del Instituto como del College, sin olvidar el Proyecto Didáctico que, obligatoriamente, debe presentar al final del tercer trimestre de sus prácticas.

Quizás una de las características que más llama la atención en esta planificación de las prácticas de enseñanza sea, de una parte, la coordinación entre tutores de los College y el profesorado de las escuelas y, de otra, la correlación que existe entre los programas de las instituciones de Formación del Profesorado y la realidad de las escuelas primarias y

secundarias, siendo, en cada caso, el alumno de prácticas el portavoz de las voces de estas instituciones. Todo lo cual determina que los Colleges ajusten sus currícula cada vez más a la realidad escolar, estableciéndose a su vez una coordinación entre los estudios curriculares y profesionales, y siendo las escuelas las que más se benefician de las últimas investigaciones en el campo de la educación, por lo que los "College of Education" están realizando en estos momentos una auténtica labor de formación inicial y permanente del profesorado en servicio. Alumnos de los Colleges, tutores o profesores de aula y profesores tutores de los Colleges constituyen los vértices de un triángulo, cuya interacción propicia la formación en un programa conjunto.

3.3. Puesto de trabajo y período de prueba

Una vez finalizada la formación en los Colleges los alumnos obtienen los mencionados títulos de BED, o de PGCE, los cuales reconoce, de forma provisional, el "General Teaching Council of Scotland", institución encargada de velar por la unificación y calidad de la enseñanza. Al final de un periodo de 2 años de trabajo como profesor, el aspirante revalida su título. Este periodo de prueba también es diferente al que existe en el resto del Reino Unido, donde tiene una duración de sólo un año. En Escocia siempre se ha dado gran importancia a la formación del profesorado y concretamente a las prácticas; no en vano fue allí precisamente en Jordhill, uno de los centros que han establecido lazos de cooperación con Asturias, donde nació la primera Escuela Normal del Reino Unido, fundada por David Stow en 1837

4. EL PROGRAMA ERASMUS Y SU INCIDENCIA EN LA FORMACION DEL PROFESORADO

El programa Erasmus es un programa de la Comunidad Económica Europea que ofrece ayudas financieras para la movilidad de estudiantes y profesores universitarios con el fin de fomentar la cooperación en la enseñanza superior en toda la Comunidad.

Parte integrante de ERASMUS, es el Programa Lingua, adoptado el 28 de julio de 1989 por el Consejo de Ministros de las Comunidades Europeas para promover el conocimiento de las lenguas extranjeras en la Comunidad Europea.

El Programa Lingua se subdivide en distintas ayudas, de entre las cuales, la Acción II, va orientada a promover el aprendizaje de Lenguas Extranjeras en la enseñanza superior y, en especial, a respaldar la formación inicial de futuros profesores de Lenguas Extranjeras. Es dentro de este marco de acción que tenemos acordado un Programa de Cooperación Interuniversitaria (PIC) entre St. Andrew's y Jordhill y Asturias, que incluye alumnos de los centros escoceses citados y de la Escuela Universitaria de Formación de Profesorado de E.G.B. y del Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Oviedo. Las líneas básicas del programa se concretaron durante la visita a la delegación escocesa a Asturias y de la asturiana a Escocia. Este PIC engloba alumnos escoceses, asturianos, alemanes y franceses que cursan los últimos años de formación del profesorado. Acaba de presentarse al Programa Lingua dentro de la convocatoria de octubre de 1991, con el fin de que los intercambios comiencen en el curso 92-93, previa concesión de ayudas. En una primera fase se intercambiarán 10 alumnos de cada Universidad durante una estancia de 3 meses, asistirán a clases al centro intercambiante y realizarán diversas actividades específicamente diseñadas

para ellos, según la demanda de sus necesidades. Los objetivos del programa, planteados de forma conjunta entre las partes, se cifran en que los alumnos:

- Mejoren la competencia comunicativa.
- Entre en contacto directo con la realidad cultural del país receptor.
- Observen el sistema educativo y realicen prácticas de enseñanza.
- Intercambien puntos de vista metodológicos sobre la formación inicial de los futuros profesores.
- Incrementen su conocimiento cultural, experiencia y conciencia europeísta.

Se trata, en definitiva, de un proyecto que creemos puede ser altamente significativo para la formación del profesorado de Lenguas Extranjeras y que, aunque parezca modesto en sus inicios por el número de alumnos de intercambio, es muy importante en cuanto a que, no solamente redundará en su formación, sino también en la de los restantes compañeros y docentes. Los profesores de Didáctica de ambas partes, hemos hecho ya una valoración positiva de la experiencia de planificar un proyecto conjunto y de discutir los valores educativos, las posibilidades y los currícula de cada centro de formación (1).

5. CONCLUSION

Si bien la formación inicial de cualquier país es siempre deficiente en cuanto a que todavía no ha logrado capacitar a los alumnos para dar respuesta y afrontar los múltiples y diferentes problemas que presenta la escuela moderna, y que no son otros que los de una sociedad cambiante a un ritmo tan rápido que las instituciones educativas no logran seguir, en el caso de Escocia hemos observado que el tramo entre la sociedad, el mundo del barrio, la Escuela y los College no es muy distante, pues más que enseñar, practican, y enseñan a aprender. Tal vez porque los colegas escoceses han sabido recoger bien la enseñanza del fundador de Jordhill, quien en el primer tercio del siglo XIX ya dijo que la educación no consiste en una mera acumulación de conocimientos transmitidos, sino en el ejercicio de todas las facultades mediante las cuales el alumno adquiere el poder de educarse a sí mismo.

NOTA

(1) Nuestro reconocimiento a Mr. Byiers y Mr. Tierney, profesores de St Andrew's y Jordhill Colleges respectivamente, por sus valiosas informaciones de centros y ayuda durante nuestra estancia en Glasgow, ya que parte de este trabajo se debe a su desinteresada colaboración.